

# Sonata in F Major, Op. 57

Violin

## I

Revidierte Ausgabe

Allegro, ma non troppo

The musical score is written for a single violin in F major, 3/4 time, and consists of 11 staves. The tempo is marked 'Allegro, ma non troppo'. The score includes various dynamics such as *p*, *fz*, *dim.*, *p*, *f*, *cresc.*, *pp*, *dolce*, *fz*, *f*, *pp*, *mf*, *dim.*, and *pp*. It features several marked sections: (A) at the beginning of the second staff, (B) at the start of the third staff, (C) at the start of the fourth staff, (D) at the start of the fifth staff, (E) at the start of the sixth staff, (F) at the start of the seventh staff, (G) at the start of the eighth staff, and (H) at the start of the tenth staff. The score includes numerous ornaments, slurs, and fingering indications. The piece concludes with a double bar line and repeat signs at the end of the eleventh staff.

*fz* *fz* *fz poco a poco cresc.* *fz* - - - *f*  
*dim.* - - - *p*  
*pp* *pp sempre*  
*cresc.* *fz* *ff* *fz*  
*fz* *fz* *fz*  
*p* *p*  
*p* *cresc.* - - - *f* *poco a poco ritard.*  
*dim..* *pp* *G.P.* *G.P.* *pp dolce*  
*p* *f* *dim.* -  
*p* *pp* *dim.*  
*f* *sfz* *sfz* *sfz* *sfz* *ff*

1  $\flat$   $\frac{4}{4}$  2 *p* *dim.* *pp*

(G) *p*

① *dolce* *p* *cresc.*

*fz* *fz* *f*

② *f* *pp*

*fz* *p* *ff*

*f*

③ *fz* *fz* *fz* *f* *mf*

*p* *p* *pp* *triquillo*

*sempre tranquillo*

(A) 1 2 3 4 (A) 2

(D) 3 *poco a poco string.* (D) 2 (A) 1 2 3 4 (A) 2

*pp* *cresc.* *f poco*

*a poco rit. e dim.* *p* *dim.* *pp* *ritard.* *ppp*

# II

Poco sostenuto


The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 4/4 time signature. The tempo is marked "Poco sostenuto". The music starts with a piano (*p*) dynamic and includes triplet markings (2 and 3). A first ending bracket labeled "V (A)" spans the first two staves. The second staff continues with piano (*p*) and fortissimo (*ff*) dynamics, featuring a triplet of eighth notes and a first ending bracket labeled "V". The third staff has piano (*p*) and pianissimo (*pp*) dynamics, with triplet markings. The fourth staff includes piano (*p*) and pianissimo (*pp*) dynamics, with a first ending bracket labeled "V" and a triplet of eighth notes. The fifth staff begins with a *G.P.* (Grave) marking and a key signature change to one sharp (F#), with a 3/4 time signature. It includes piano (*p*) and pianissimo (*pp*) dynamics, with a first ending bracket labeled "V" and a triplet of eighth notes. The sixth staff continues with piano (*p*) and pianissimo (*pp*) dynamics, with a first ending bracket labeled "V". The seventh staff features mezzo-forte (*mf*) and *dim.* (diminuendo) markings, ending with piano (*p*). The eighth staff has forte (*f*) and piano (*p*) dynamics. The ninth staff is marked *poco a poco stringendo* and includes piano (*p*) and *cresc.* (crescendo) markings. The tenth staff is marked *Tempo I* and includes fortissimo (*ff*) and *G.P.* markings. The final staff concludes with piano (*pp*) dynamics and a first ending bracket labeled "V<sub>3</sub>".


First section of the musical score, measures 1-24. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The music features various dynamics including *p*, *cresc.*, *f*, *ff*, *dim.*, *mf*, and *pp*. It includes several triplets and slurs. Markings include *V* (vibrato), *ritard.*, and *dim.*. Section markers (D), (A), and (E) are present. The section concludes with a double bar line.

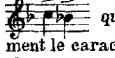
### III

#### Allegro molto

Third section of the musical score, measures 25-48. The key signature changes to one flat (Bb), and the time signature is 2/4. The tempo is marked *Allegro molto*. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and slurs. Dynamics include *p* and *spiccato*. Section markers (D), (G), (A), and (B) are present. The section concludes with a double bar line.

Anmerkungen des Herausgebers:  
 \*) Laut Manuscript fehlt hier ein Takt   
 der allerdings den zweitaktigen Charakter dieses Satzes stark durchbricht.  
 \*\*) Diese von Dvořák nachträglich vorgenommene Wiederholungerklärt das Fehlen des obigen Taktes, welcher im Manuscript wohl irrthümlicherweise nicht ausgestrichen wurde.

Editor's Notes:  
 \*) According to the manuscript a bar is missing here:  which, it must be omitted, markedly interrupts the duple character of this phrase.  
 \*\*) This repeat supplemented by Dvořák accounts for the omission of the above bar, which was, probably by a mistake, not crossed out in the manuscript.

Notes de l'éditeur:  
 \*) D'après le manuscrit il manque ici une mesure:  qui, c'est vrai, interromp bien sensiblement le caractère (mesure à deux temps) de cette phrase.  
 \*\*) Cette reprise supplémentée par Dvořák explique l'omission de la mesure ci-dessus qui ne fut pas biffée dans le manuscrit probablement par erreur.

Musical staff 1: Treble clef, key signature of one flat (B-flat). The staff contains a series of eighth-note chords with accents. Dynamics include *fz* (fortissimo) and *dim.* (diminuendo).

Musical staff 2: Treble clef, key signature of one flat. Features a circled letter 'K' above the staff. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p* (piano). Includes a trill (*tr*) and fingerings (1).

Musical staff 3: Treble clef, key signature of one flat. Features a circled letter 'L' above the staff. Dynamics include *cresc.* (crescendo).

Musical staff 4: Treble clef, key signature of one flat. Features a circled letter 'L' above the staff. Dynamics include *f* (forte) and *fp* (fortissimo piano). Includes fingerings (4, 1).

Musical staff 5: Treble clef, key signature of one flat. Features a circled letter 'M' above the staff. Includes a trill (*tr*).

Musical staff 6: Treble clef, key signature of one flat. Features a circled letter 'M' above the staff. Dynamics include *cresc.*, *fp*, *fp*, *p*, and *pp*. Includes trills (*tr*) and fingerings (1).

Musical staff 7: Treble clef, key signature of one flat. Dynamics include *pp*. Includes trills (*tr*) and fingerings (3).

Musical staff 8: Treble clef, key signature of one flat. Features a circled letter 'N' above the staff. Dynamics include *cresc.* and *fp*. Includes trills (*tr*) and fingerings (2, 1).

Musical staff 9: Treble clef, key signature of one flat. Features a circled letter 'P' above the staff. Includes fingerings (1, 0).

Musical staff 10: Treble clef, key signature of one flat. Features a circled letter 'O' above the staff with the instruction *spiccato*. Dynamics include *f* (forte).

Musical staff 11: Treble clef, key signature of one flat. Includes fingerings (1, 4, 3, 0).

Musical staff 12: Treble clef, key signature of one flat. Features a circled letter 'P' above the staff. Dynamics include *f* and *dim.* (diminuendo). Includes fingerings (1, 2).

The musical score is written for a violin in F major, Op. 57 by Antonín Dvořák. It consists of ten staves of music. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score includes various dynamics such as *pp*, *dim.*, *f*, *p*, *mf*, *cresc.*, and *ff*. There are also performance markings like *G.P.* and *tr*. The score is divided into sections marked with circled letters: (A), (R), (S), and (T). Section (A) starts at the beginning and ends with a first ending. Section (R) is a repeat section. Section (S) is a section with accents. Section (T) is a section with accents and a trill. The score also includes fingering numbers (1, 2, 3, 4) and breath marks (trapezoidal shapes).